
Guía para el paciente y la familia

MUSC Shawn Jenkins
Children's Hospital
y Pearl Tourville
Women's Pavilion

Bienvenidos



Bienvenidos al MUSC Shawn Jenkins Children's Hospital y Pearl Tourville Women's Pavilion. Nos complace que haya puesto su atención médica en nuestras manos. Este edificio con tecnología de última generación fue diseñado, construido y equipado para prestar servicio a las crecientes necesidades de los niños y de las mujeres de Carolina del Sur y más allá.

Nuestro enfoque es la atención centrada en el paciente y la familia, lo que significa que usted y su familia son importantes partícipes de su propio equipo de atención médica. La integración de la atención médica pediátrica con los servicios de obstetricia crea un futuro de salud y bienestar para las próximas generaciones.

Muchas personas de nuestra comunidad de pacientes y familias, y de nuestro equipo de atención médica colaboran para crear un espacio para curarse. Esta guía describe la disposición del edificio y de los servicios disponibles para usted. Cada piso tiene un tema único inspirado en el área del Lowcountry que usted podrá observar en el diseño y en el trabajo artístico. Esperamos que disfrute de un sentido de pertenencia y que se sienta como en casa durante su estancia en nuestras instalaciones.

Atentamente,













A stylized, handwritten signature in black ink, consisting of a large, flowing initial 'M' followed by a horizontal line that tapers to the right.

Mark Scheurer, M.D
Jefe de Salud Infantil y de la Mujer




Índice

Bienvenidos	2
Guía de orientación	4
Planos	5-14
Lobby inferior (LL): <i>Una cálida bienvenida al Lowcountry</i>	5
Piso 1: <i>Héroes del Lowcountry</i>	6
Piso 2: <i>Playas del Lowcountry</i>	7
Piso 3: <i>Pantanos del Lowcountry</i>	8
Piso 4: <i>Artes del Lowcountry</i>	9
Piso 5: <i>Primavera en el Lowcountry</i>	10
Piso 7: <i>Paisajes del Lowcountry</i>	11
Piso 8: <i>Recorriendo el Lowcountry</i>	12
Piso 9: <i>Aventuras en el Lowcountry</i>	13
Piso 10: <i>Tejados del Lowcountry</i>	14
Descenso de pasajeros y estacionamiento	15
MyChart y registro	16
El hospital y usted	17-18
Quién es quién	19-20
Seguridad y protección	21-22
Servicios para pacientes	23
Dónde comer	24
Qué puede esperar	25-26
Control de infecciones	27
Servicios de interpretación	28
Recursos para el paciente y la familia	29
Comités asesores para el paciente y la familia	30
Clínicas	31
Sedes de atención ambulatoria	32-33
Notas	33-35

Guía de orientación

	TERRAZA	Helipuerto				
	PISO 10	Trastornos de la sangre y cáncer	Clinica	Internaciones		
	PISO 9	Cuidados intensivos				
	PISO 8	Cuidados intensivos				
	PISO 7	Capilla y servicios religiosos	Lugares para comer	Centro educativo	Área externa de juegos	Atrio de juegos Jardín Sereniy
	PISO 6	Administración				
	PISO 5	Unidad Neonatal de Cuidados Intensivos (UNCI)	Cuidados madre-hijo	Centro de manejo nutricional		
	PISO 4	Anteparto	Trabajo de parto y alumbramiento	Madre e hijo		
	PISO 3	Laboratorios de cateterismo y ecografías	Resonancia magnética nuclear (MRI)	Quirófanos	Centro de cardiología	
	PISO 2	Fisioterapia y terapia ocupacional (PT / OT)	Salas de procedimiento y endoscopia	Atención crítica y centro del quemado		
	PISO 1	Puente peatonal de acceso al estacionamiento	Tienda de regalos y Mesa de entrada	Centro Avanzado de Atención Fetal (AFCC)	Emergencias pediátricas	Imaginología y Clínica Farmacia hospitalaria
	PISO 1.LL	Ingreso de emergencias	Servicio de valet	Servicios de voluntarios	Mesa de entrada	

Clave

-  Operaciones y servicios de soporte
-  Diagnóstico y tratamiento
-  Torre para pacientes

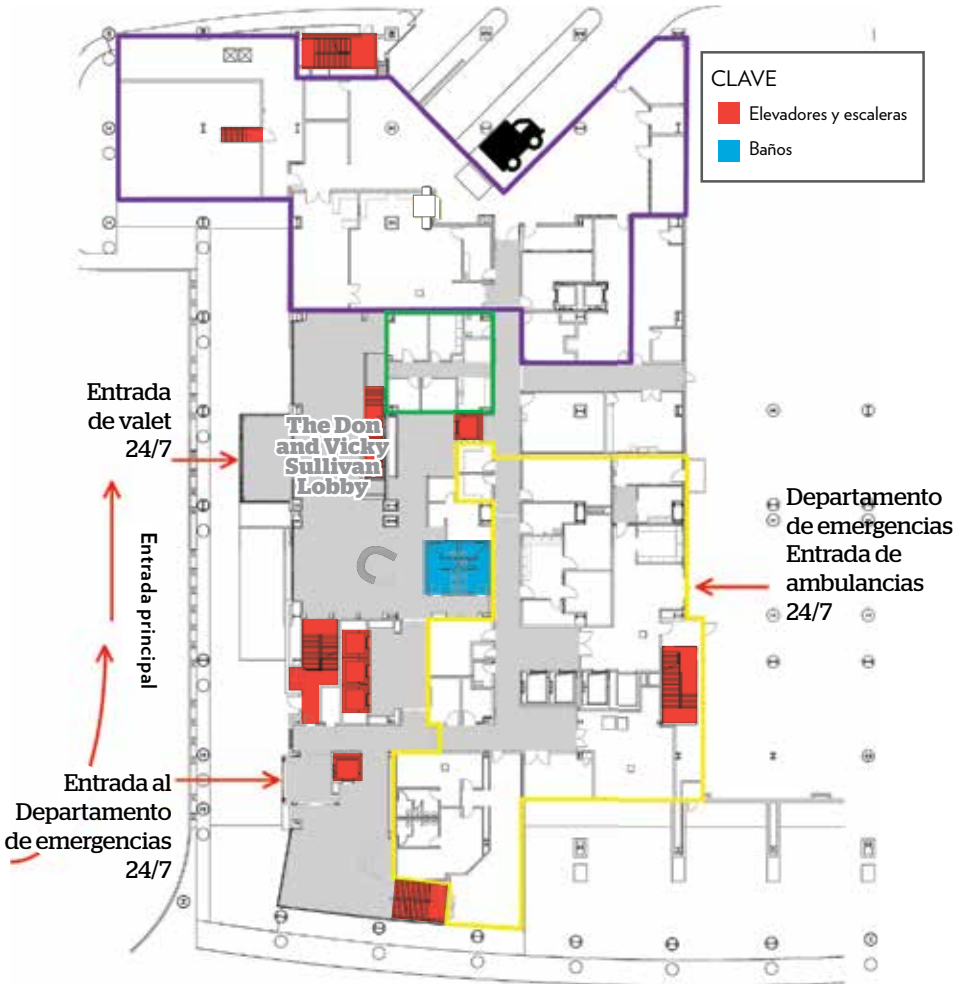


Piso LL

Una cálida bienvenida al Lowcountry

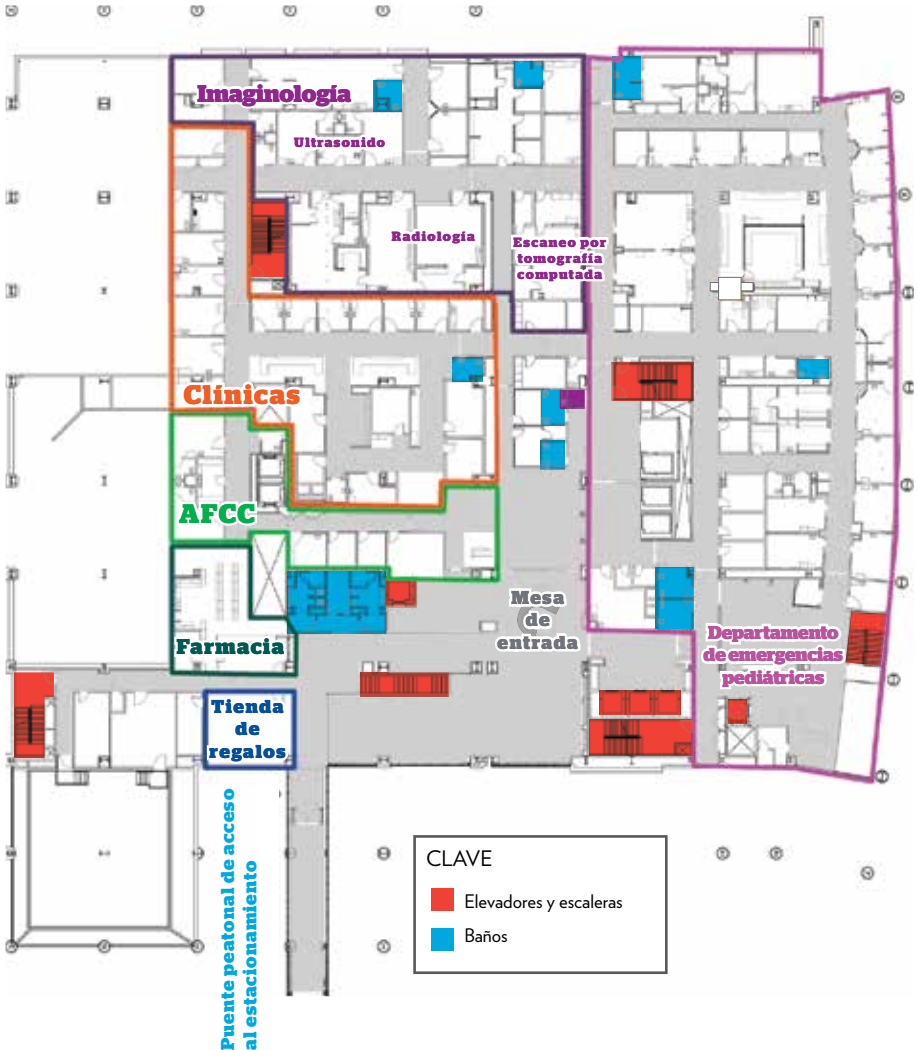
- Depto. de emergencias pediátricas
- Servicio de valet

- Servicios de voluntarios
- Mesa de entrada



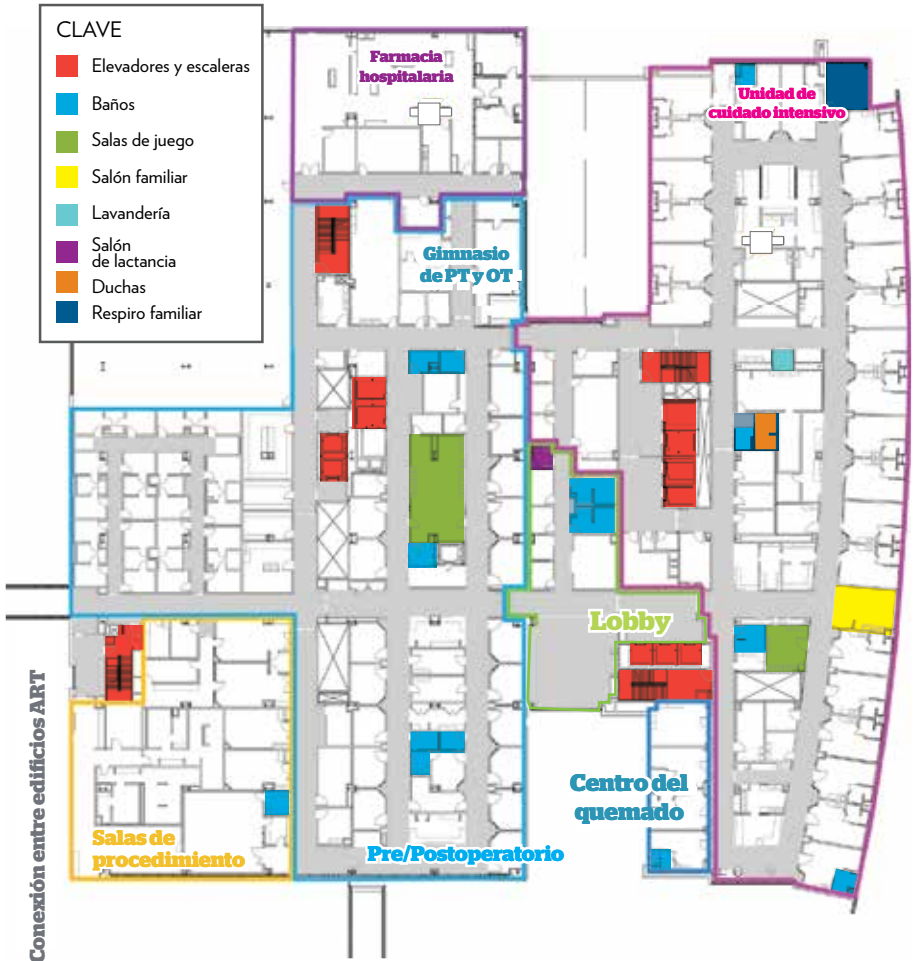
Piso 1 **Héroes del Lowcountry**

- Centro Avanzado de Atención Fetal (AFCC)
- Departamento de emergencias pediátricas
- Puente peatonal de acceso al estacionamiento
- Tienda de regalos
- Imaginología
- Clínica de pacientes ambulatorios
- Registro
- Farmacia
- Mesa de entrada



Piso 2 Playas del Lowcountry

- Atención crítica y Centro del quemado
- Área de preparación preoperatoria
- Fisioterapia y terapia ocupacional (PT y OT)
- Salas de procedimientos y endoscopia

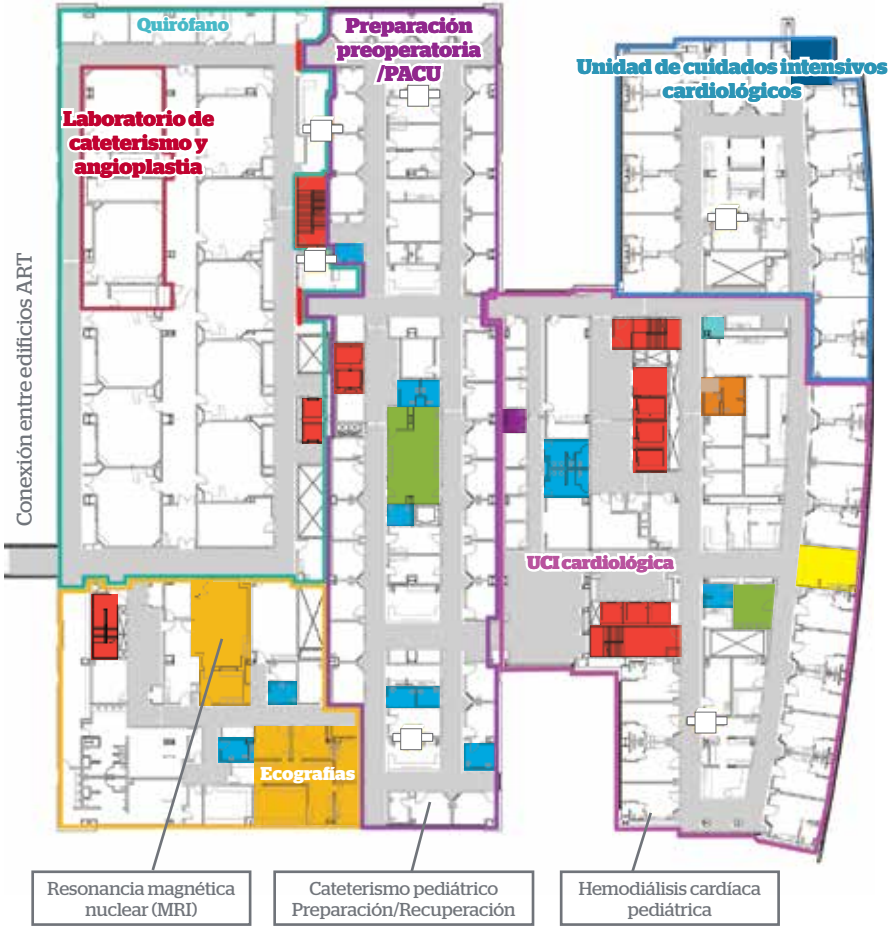




Piso 3 Pantanos del Lowcountry Centro de Cardiología, Gene Reed, Jr.

- Laboratorios de cateterismo y angioplastia
- Ecografías
- Unidad de Cuidados
- Intensivos Cardiológicos
Unidad cardiológica de terapia intermedia
- Resonancia magnética nuclear (MRI)
- Área de preparación preoperatoria/PACU
- Admisiones a la Unidad de cuidados postoperatorios (PACU)

CLAVE	
■ Elevadores y escaleras	■ Lavandería
■ Baños	■ Salón de lactancia
■ Salones de juego	■ Duchas
■ Salón familiar	■ Respiro familiar





Piso 4 Artes del Lowcountry Pearl Tourville Women's Pavilion

- Trabajo de parto y alumbramiento
- Madre e hijo
- Quirófanos
- Estabilización (Stab)



Piso 5 Pantanos del Lowcountry Unidad Neonatal Intensiva David y Laura Stone

- Atención médica madre-hijo
- Unidad Neonatal de Cuidados Intensivos (UNCI)
- Centro de manejo nutricional

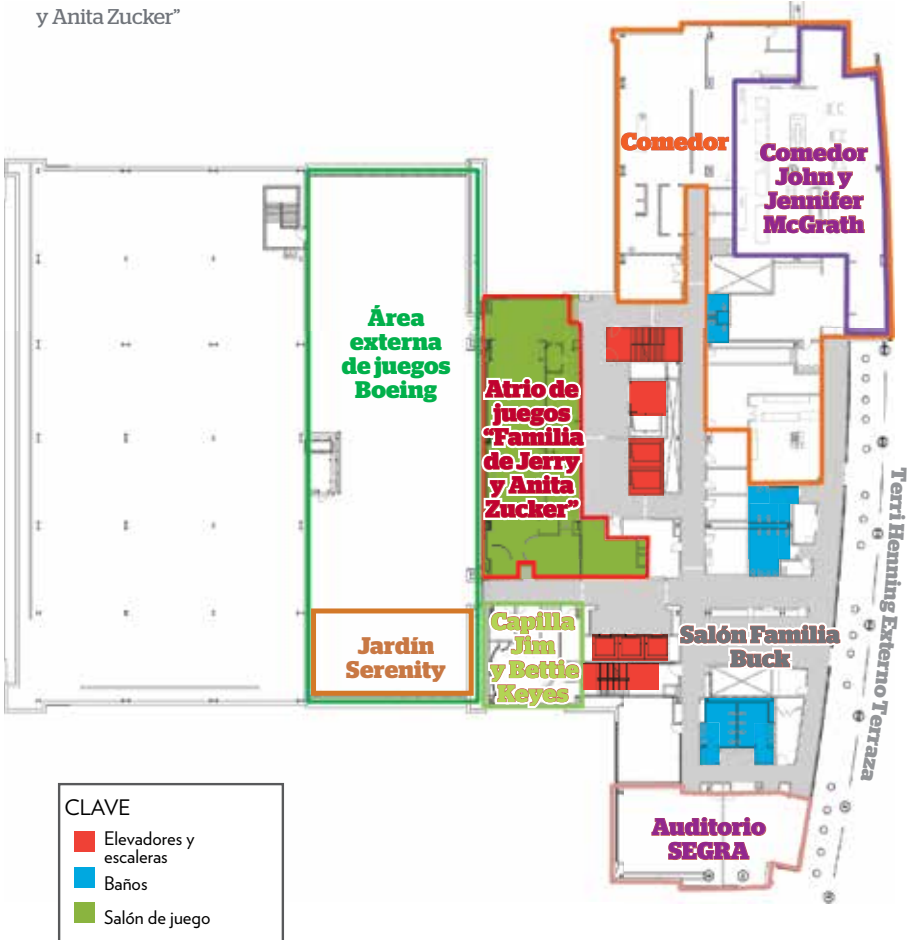




Piso 7

Paisajes del Lowcountry Nucor Steel - Instalaciones y comedor Berkeley








- Área externa de juegos Boeing
- Vida Infantil
- Lugares para comer
- Capilla Jim y Bettie Keyes
- Atrio de juegos "Familia de Jerry y Anita Zucker"
- Comedor John y Jennifer McGrath
- Auditorio SEGRA - Centro educativo
- Jardín Serenity



Piso 8 Recorriendo el Lowcountry

■ Habitaciones de cuidado agudo para pacientes internados

CLAVE








-  Elevadores y escaleras
-  Baños
-  Salas de juego
-  Salón familiar
-  Lavandería
-  Salón de lactancia
-  Respiro familiar



Piso 9 Aventuras en el Lowcountry

■ Habitaciones de cuidado agudo para pacientes internados









CLAVE

-  Elevadores y escaleras
-  Baños
-  Salas de juego
-  Salón familiar
-  Lavandería
-  Salón de lactancia
-  Respiro familiar



Piso 10 Los Tejados del Lowcountry

- Clínica de cáncer y trastornos de sangre
- Infusión

CLAVE	
	Elevadores y escaleras
	Baños
	Salas de juego
	Salón familiar
	Lavandería
	Salón de lactancia
	Duchas
	Respiro familiar



Descenso de pasajeros y estacionamiento

Zonas de descenso de pasajeros

La mejor zona de descenso de pasajeros para el Centro Avanzado de Atención Fetal (AFCC) y para pacientes de Trabajo de parto y alumbramiento es la entrada principal en la planta baja. Hay sillas de ruedas disponibles en Mesa de entrada. Puede acceder al elevador Stork (cigüeña) desde el piso LL y piso 1. Este elevador solo se detiene en el AFCC, en el piso 1, y en el Pearl Tourville Women's Pavilion en el piso 4, donde se encuentra la unidad de Trabajo de parto y alumbramiento. Aquí es donde deberá registrarse si se encuentra en trabajo de parto.

La mejor zona de descenso para pacientes de emergencia pediátrica es la entrada de emergencias en la planta baja, junto a la entrada principal.

Servicio de valet

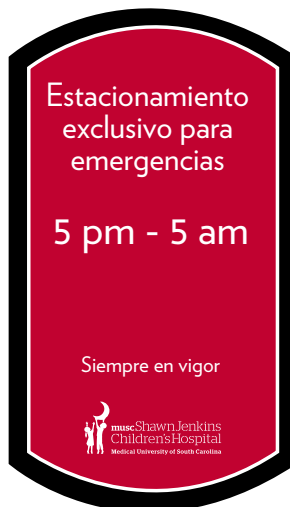
Se ofrece servicio de valet por \$10 en la entrada principal, en McClennan Banks Drive.

Estacionamiento

El estacionamiento en McClennan Banks Garage (21 McClennan Banks Drive, Charleston, SC 29425) cuesta \$6 por un período de 24 horas.

En el flanco derecho del piso 2 del estacionamiento hay espacios reservados que están marcados y son exclusivos para estacionamiento durante emergencias y para pacientes y familiares de Trabajo de parto y alumbramiento.

En los pisos 1-6 hay espacios para los vehículos que tengan permiso de estacionamiento para discapacitados.



MyChart y registro

MyChart

MyChart es el sistema de registro médico electrónico de MUSC que le permite consultar su información médica (o la de su hijo) en línea, en cualquier momento y en cualquier lugar. Para inscribirse en línea, ingrese en:

mychart.musc.edu/mychart

Beneficios:

- **Comunicación con su médico:** Obtenga respuestas a sus preguntas sobre la salud desde la comodidad de su casa.
- **Acceso a resultados de exámenes:** No espere más una llamada telefónica o una carta; consulte sus resultados y los comentarios de su médico en pocos días.
- **Solicite la reposición de sus medicamentos recetados:** Envíe una solicitud de reposición de sus medicamentos.
- **Organice sus citas médicas:** Programe su próxima visita o visualice los detalles de sus visitas pasadas o futuras.

Registro

En línea: Antes de su visita, puede registrarse en línea a través de MyChart en **mychart.musc.edu/mychart**; lo que le ayudará a ahorrar tiempo el día de su visita. También podrá actualizar su información o pagar su factura en línea.

En el mismo hospital: Hay varias opciones para registrarse cuando haya llegado a nuestras instalaciones:

El mostrador de registro para el Centro Avanzado de Atención Fetal (AFCC) está ubicado en el piso 1, junto a la Mesa de entrada. El AFCC tiene un mostrador de registro y de espera separados. Al llegar al hospital el día de la cita médica de su hijo, puede registrar su ingreso en persona, en un mostrador de registros ubicado junto a la Mesa de entrada, o en un quiosco interactivo en la misma área, en el piso 1. Un solo registro cubrirá todas las visitas que tenga en el edificio. Lleve la tarjeta de su seguro médico con usted.

- Registrar su ingreso
- Pagar sus copagos u otras facturas
- Firmar consentimientos y otros formularios
- Firmar documentos electrónicamente
- Actualizar su información

Su experiencia en el quiosco interactivo será mejor después de que se registre en MyChart. Una vez que se haya registrado, podrá registrar su ingreso en cualquiera de nuestros quioscos interactivos.

El hospital y usted

¿Qué es un hospital de enseñanza?

Este es un hospital que está afiliado a programas de investigación y de educación de atención médica, entre ellas, escuelas médicas y de enfermería. Como tal, es posible que haya mucho análisis de su tratamiento y diagnóstico o el de sus seres queridos. Esto ocurre porque algunas veces hay más de una buena opción, o porque los estudiantes de medicina tienen que aprender. Esto no quiere decir que el equipo no esté seguro sobre cómo atenderla a usted o a su hijo. Estas discusiones son el mejor modo de enseñar a los estudiantes de medicina cómo tratar y atender a los pacientes. También les enseña a relacionarse o a interactuar con una familia con un ser querido en el hospital.



Su equipo de atención médica

Usted recibirá atención de integrantes del equipo médico que tienen varias funciones diferentes. Trabajan juntos para garantizar que usted y su hijo reciban la mejor atención. Sin embargo, el equipo de atención médica no está completo sin USTED. Los médicos y las enfermeras son expertos en la atención médica, pero usted es la persona experta cuando se trata de su propia atención o de la de su hijo.

¿Qué significa estar centrado en la familia y en el paciente?

La atención centrada en la familia y en el paciente significa que los pacientes, sus familias y los integrantes del equipo médico forman una sociedad que beneficia a todos. Un “familiar” es toda persona que el paciente considera importante en su vida. No consideramos a los familiares como “visitantes”; en vez de eso, los consideramos socios del equipo de atención médica.

Su función en su atención médica y en la de su hijo

Como integrante del equipo de atención médica, lo invitamos a ser parte activa de las rondas médicas. El objetivo es mejorar la comunicación, la coordinación de la atención médica y que la misma sea oportuna. Ayuda a garantizar que cada integrante del equipo escuche la misma información en el mismo momento, lo que resulta en una mejor atención médica.

Usted conoce a su hijo y se conoce a usted misma mejor que nadie, y nosotros valoramos su opinión. Como integrante del equipo, hay cosas sencillas que puede hacer:

- ¡Hágase oír si tiene preguntas!
- Pregúntenos si nos hemos lavado las manos. Agradecemos que nos lo recuerde.
- Solicite que solo vengan a visitarlo familiares y amigos que no estén enfermos.
- Entregue a la enfermera su información de contacto o la de un familiar con el que podamos comunicarnos en todo momento.

Su función en su atención médica y en la de su hijo

- Pida que le presenten a todos los integrantes del equipo médico que usted no conozca.
- Nunca se sienta avergonzada o temerosa de preguntar: “¿Qué quiere decir eso?”. Cuando esté preocupada o no haya dormido bien, puede ser más difícil escuchar o entender las cosas.
- Asegúrese de que los médicos hablen con usted o con su hijo.
- Comience a hacer las preguntas sobre el alta hospitalaria con anticipación, para que estén preparados para irse a casa cuando llegue el momento.
- Los integrantes del equipo médico pueden creer que respondieron a todas sus preguntas (aunque no lo hayan hecho), por eso no tema pedir más información.

¿Quién es quién?

Toda persona que trabaja en MUSC Health es uno de los miembros de nuestro equipo de atención médica.

Médicos y enfermeros

Médico interviniente (MD): A cargo del equipo médico y de la atención del paciente.

■ **Hospitalista pediátrico (M.D.):** Un médico interviniente que se especializa en la atención de niños en el hospital.

■ **Médico especialista en formación (M.D.):** Un médico que se está capacitando y se especializa en un tipo específico de pacientes.

■ **Médico residente (M.D.):** Un médico en formación en una especialidad, como Pediatría u Obstetricia y Ginecología. Los médicos intervinientes supervisan a los residentes.

■ **Enfermera acreditada (R.N.):** El enfermero o la enfermera que la atiende en el hospital.

■ **Enfermera médica:** Una enfermera acreditada (R.N.) con entrenamiento avanzado en el diagnóstico y el tratamiento de los pacientes

■ **Enfermera a cargo del caso clínico:** Una R.N. que coordina la atención entre usted y el equipo médico.

■ **Jefe de enfermería:** Una R.N. responsable del funcionamiento de la unidad y de la supervisión de los empleados de la unidad. Este profesional puede responder cualquier pregunta o inquietud que usted pueda tener.

■ **Enfermera jefe:** Una R.N. a cargo de la administración diaria de la unidad; funciona como un recurso para los otros integrantes del equipo médico y responde ante el jefe de enfermería.

■ **Estudiante de enfermería o medicina:** Los estudiantes que trabajan bajo la supervisión de un médico o de un enfermero.

Terapeutas y otros integrantes del equipo médico

■ **Capellán:** Asiste a los pacientes y a las familias que necesitan ayuda espiritual o apoyo emocional. Esta persona escuchará lo que es importante para usted y su familia y mostrará respeto por las diferencias culturales, creencias y estilos de vida.

■ **Especialista en vida infantil:** Cuenta con una formación especial sobre las necesidades de los niños durante una enfermedad y cuando están lejos de casa. A través del juego, el aprendizaje y el apoyo, el especialista en vida infantil reduce el estrés y ayuda a los niños, a los adolescentes y a sus familias a lidiar con las visitas de atención médica.

■ **Nutricionista (RD):** Ayuda con la nutrición del paciente y les enseña a los pacientes y a sus familias sobre cómo una buena alimentación mejora la salud. estilos de vida.

- **Servicios ambientales:** Personal del hospital que limpia y desinfecta las habitaciones de los pacientes y de los espacios públicos.
- **Especialista en lactancia:** Una R.N. con formación especial para ayudar a las mujeres a dar el pecho y extraer leche para sus bebés.
- **Terapeuta ocupacional (OT):** Un terapeuta que ayuda a los pacientes a aprovechar al máximo sus destrezas del cuidado personal.
- **Técnico de atención al paciente (PCT):** Una persona capacitada para ayudar a los enfermeros a brindar atención al paciente.
- **Farmacéutico (Pharm. D.):** Un profesional que ayuda al equipo de atención médica a decidir qué medicamentos son los mejores para cada paciente. También enseña sobre medicamentos y cómo tomarlos para que den el mejor resultado.
- **Fisioterapeuta (PT):** Un terapeuta que usa el ejercicio, la terapia y equipamiento para mejorar el movimiento y la fortaleza.
- **Terapeuta respiratorio (RT):** Un terapeuta entrenado para evaluar y tratar a los pacientes con problemas respiratorios o pulmonares.
- **Trabajador social:** Un profesional que busca recursos para ayudar a las familias a lidiar con los problemas relacionados con la enfermedad de sus seres queridos.
- **Logopeda:** Un terapeuta que trabaja con los pacientes que tienen problemas con el habla o con la deglución.

Cómo pedir ayuda

- **Capellanes:** Hay un capellán disponible las 24 horas del día. En la Red Getwell, haga clic en *Tell Us How We Can Help* (Díganos cómo podemos ayudar), luego seleccione *Spiritual Care and Counseling* (Asesoramiento y ayuda espiritual).
- **Vida Infantil:** Para comunicarse con un especialista en vida infantil, llame al **5-1611** desde el teléfono que se encuentra junto a su cama. También puede hacerlo desde la Red Getwell, haga clic en *Tell Us How We Can Help* (Díganos cómo podemos ayudar), luego seleccione *Child Life* (Vida infantil).
- **Voluntarios:** Verá a varios voluntarios en el hospital y en el Atrio de juegos. Estas personas donan su tiempo y sus dones únicos para ayudar a que su estancia sea más placentera. Los voluntarios que han sido especialmente entrenados pueden mecer a los bebés en la UNCI, si usted desea. Otros voluntarios están dispuestos a detenerse un momento y hablar con usted durante unos minutos. En la Red Getwell, haga clic en *Tell Us How We Can Help* (Díganos cómo podemos ayudar), luego seleccione *Baby Rocking Volunteer* (Voluntario para mecer al bebé) o *Companionship Visit* (Visita de compañía).
- **Terapia con mascotas:** Estos voluntarios con cuatro patas vienen acompañados de sus entrenadores para robarle una sonrisa mientras mueven la cola. En la Red Getwell, haga clic en *Comfort Menu* (Menú de confort) o en *Tell Us How We Can Help*, (Díganos cómo podemos ayudar), luego seleccione *Pet Therapy* (Terapia con mascotas).

Seguridad y protección

Su protección y seguridad son nuestras máximas prioridades. Nuestro hospital es seguro y está controlado con cámaras de circuito cerrado por dentro y por fuera. El personal de seguridad de MUSC Health se encuentra en el centro en todo momento. Para comunicarse con el personal de seguridad, llame al **843-792-4196**.

Credenciales

Toda persona mayor de 16 años que quiera ingresar al edificio debe obtener una credencial en la Mesa de entrada. Para obtener la credencial, deberá entregar una identificación válida con foto. Conserve la credencial visible en todo momento.



Habrà una credencial disponible para la familia 48 horas posteriores al ingreso para los padres o los tutores de los niños. Esta credencial tendrá validez durante la estancia completa, y esto significa que no tendrá que ir a la Mesa de entrada todos los días para solicitar una nueva. También será más fácil para los integrantes del equipo de atención médica saber quién es usted cuando esté junto a la cama de su hijo. Los formularios de pedido de credenciales para la familia están disponibles en las unidades de las estaciones de enfermería.

Globos

Por cuestiones de salud y de seguridad de los pacientes con alergias, no se permiten los globos de látex (plástico o goma). Los globos mylar (brillantes) sí están permitidos.

Señales de iPad fuera de la habitación del paciente

Verifique la señal de iPad fuera de la habitación del paciente antes de ingresar. Allí es donde aparece la información de seguridad, por ejemplo: las precauciones de aislamiento, las alergias y las restricciones de bebida y alimentos.

Campus libre de tabaco

Debido a que el tabaco tiene muchos efectos negativos en la salud y puede causarles problemas a las personas que padecen problemas respiratorios o pulmonares, se prohíbe el tabaco (fumar, masticar o vapear) en el campus de MUSC.

Equipo de respuesta inmediata

Si usted o un ser querido tienen una emergencia médica en cualquier momento, comuníquese inmediatamente con su enfermero o su médico. Si continúa preocupado luego de hablar con ellos, puede llamar al equipo de respuesta inmediata al **843-792-8080** desde su teléfono móvil. Llame al **2-8080** desde el teléfono en la habitación y pida hablar con:

- El equipo de respuesta pediátrica inmediata para su hijo
- El equipo de respuesta inmediata para adultos, si es paciente del Pearl Tourville Women's Pavilion

Un equipo especial la revisará a usted o a su hijo de inmediato y trabajará con su equipo de atención médica para tratar cualquier emergencia médica.

Programa de sueño seguro

Seguimos los lineamientos de la Academia Estadounidense de Pediatría, que indican que todos los bebés (menores de 1 año) deben dormir del siguiente modo:

- No 1. "Solo": Solos y en un espacio separado.
- No 2. "De espaldas": Boca arriba.
- No 3. "Cuna": En una cuna y sin nada más: sin mantas, peluches, juguetes o almohadas

Escolta de seguridad

El departamento de seguridad pública de MUSC tiene el compromiso de garantizar la seguridad en el campus para todas las familias, los visitantes y los integrantes del equipo de atención médica. Hay un escolta de seguridad disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana. Para acceder al servicio de escolta de seguridad, llame al **843-792-4196**.

Servicios para pacientes

Nuestro objetivo es ayudarle a hacer que su estancia sea la mejor posible. El Departamento de Servicios para Pacientes ofrece lo siguiente:

- Recibe a pacientes, familias y visitantes.
- Emite las credenciales y ayuda a los visitantes a orientarse en el hospital.
- Brinda ayuda para hacer reservas en hoteles con tarifas reducidas.
- Brinda información sobre el hospital.
- Organiza paseos informativos del hospital para los pacientes y las familias de bienestar prenatal/UNCI.
- Asiste con el transporte, el estacionamiento y las indicaciones sobre cómo llegar a diferentes lugares del hospital.
- Brinda información sobre lugares para comer, servicios de entrega de comida y atracciones locales.

Llame al **843-876-8456** para comunicarse con un representante, o visítelos personalmente en la Mesa de entrada, en el piso LL o el piso 1.

Ronald McDonald House

Esta casa es un “hogar” sin fines de lucro para familias de niños que reciben atención en el hospital y que se encuentran lejos de casa. Para calificar, los padres deben tener más de 18 años de edad y vivir a más de 25 millas de distancia, y el niño debe tener menos de 18 años de edad. Para más información, llame al **843-723-7957**, o comuníquese con el trabajador social, el enfermero o el representante de Servicios para Pacientes.

Dónde comer

Dónde comer

Los espacios para comer y los servicios de comida se encuentran en el piso 7. Hay espacios interiores y exteriores para comer. Estamos comprometidos a ayudar a que las personas estén saludables y por eso hemos diseñado opciones de comida teniendo en cuenta el bienestar y la salud.



Eat Well, de Sodexo

Horario de atención (7 días a la semana)	
Desayuno	6:30 a.m. to 10:00 a.m.
Almuerzo	11:00 a.m. to 2:30 p.m.
Cena	3:30 p.m. to 8:00 p.m.

Bakery Café, Sodexo

Hay opciones veganas y vegetarianas disponibles en la cafetería.

¡Natural! de Sodexo

Horario de atención (de lunes a viernes)
6:30 am hasta la medianoche

Servicio de entrega de comida en la habitación

Si no quiere dejar a su ser querido solo en la habitación, puede solicitar el servicio de pedido de comidas en la habitación llamando al *111 o al 843-792-3892. Necesitará una tarjeta de débito o de crédito para pagar. En situaciones en las que no pueda proporcionarla, hay asistencia disponible para alimentos. Solicite hablar con su trabajador social.

Restaurantes fuera del hospital

Las estaciones de la unidad de enfermería tienen menús de restaurantes de la zona y una lista de los que ofrecen entregas a domicilio.

Servicio de entrega de bandejas para los pacientes

Ofrecemos el sistema de servicio de comida en la habitación a pedido. Los menús están ubicados en la Red Getwell. Haga clic en *Dining at MUSC* (Servicio de comidas en el MUSC), *Patient Menus* (Menús para pacientes). Incluso hay menús en otros idiomas. Es posible que algunos ingredientes del menú no estén permitidos para usted si su médico le ha ordenado seguir una dieta especial. Nuestro personal de nutrición puede ayudarlo a tomar las decisiones correctas para su alimentación.

¿Qué puede esperar?

Bandas de identificación del paciente (ID)

Cada paciente recibe una banda de identificación cuando ingresa al hospital, y deberá usarla en todo momento. La banda de identificación incluye nombre, fecha de nacimiento y número de registro médico. Es muy importante para brindarle una atención segura.

- **Alergias:** Si el paciente tiene alergia a algún medicamento o alimento, se le entregará una banda de identificación roja. Indique a la enfermera si es alérgica a algo.
- **Riesgo de caídas:** Si existe un riesgo alto de caída mientras se encuentra en el hospital, se le entregará una banda de identificación amarilla al paciente.



Algunos pacientes necesitarán más de una banda de identificación. **Ayude a los integrantes del** equipo de atención médica de las siguientes formas:

- Avisándonos si perdió su banda o le queda incómoda.
- Asegurándose de que todos los integrantes del equipo médico verifiquen la banda de identificación del paciente antes de cada dosis de medicamentos, extracción de sangre, prueba, procedimiento y traslados dentro del hospital.
- Avisándonos cuando usted sale de la unidad, en caso de que su hijo quede solo en su habitación.

Credenciales de identificación de los integrantes del equipo médico

Todos los integrantes del equipo médico, incluyendo los voluntarios, usan credenciales de identificación con una foto y el logotipo del hospital. Cada vez que alguien ingrese a su habitación verifique que lleva la credencial de identificación. Si no ve una credencial de identificación, pídale que se la muestren. No permita que su hijo se vaya con ninguna persona que no tenga la credencial de identificación de MUSC.

Rondas médicas

Las rondas se hacen todos los días. Los integrantes del equipo de atención médica usan este tiempo para ver cómo están usted o su hijo, hablar sobre los planes del tratamiento y analizar los planes de alta hospitalaria. Este también es el momento para enseñar a los estudiantes, por lo que algunas discusiones médicas se realizan en su habitación. Generalmente, los equipos médicos y quirúrgicos hacen las rondas por la mañana.

Con frecuencia, el equipo completo de atención médica irá a su habitación durante las rondas. Pueden ser muchos. Sin embargo, el objetivo de la ronda es que usted tenga acceso a todos los miembros del equipo al mismo tiempo. Hacer el informe de cabecera es la manera que tenemos para fomentar que los pacientes y sus familias participen activamente en el plan de atención médica.

El médico interviniente

Si tiene dudas sobre su atención médica o la de su hijo, por favor, pregúntele a cualquier integrante del equipo de atención médica. Si desea hablar con el médico interviniente, hágale saber al médico residente o al enfermero a cargo de su atención médica. Ellos se comunicarán con el médico interviniente.

Si prefiere llamar a su médico interviniente usted mismo, puede llamar a la operadora al **843-792-2300**, o al **2-2300** con el teléfono que se encuentra en la mesita de noche.

Rondas por hora y atención de enfermería

Los enfermeros se encargan de su cuidado o del cuidado de su hijo junto a usted, sus médicos y otros integrantes del equipo de atención médica. Ellos le brindan tratamientos, dan medicamentos y líquidos por vía intravenosa y le enseñan cómo cuidarse o cuidar a los demás una vez que le den el alta hospitalaria. Los enfermeros reciben la ayuda de los técnicos de atención al paciente (PCT), quienes ayudan con la higiene personal (baño, cepillado de dientes, cambios de sábanas) y las comidas.

Los enfermeros y los PCT controlarán los signos vitales, entre ellos, la temperatura, la presión arterial y el ritmo cardíaco durante todo el día y toda la noche. Puede parecer extraño que esto se haga con tanta frecuencia, pero los signos vitales dan un cuadro importante del estado de salud de una persona.

Los enfermeros trabajan en turnos de 12 horas la mayor parte del tiempo, por lo que tendrán dos enfermeros en un período de 24 horas. Los enfermeros realizan el informe de cabecera por turno a las 7:00 am y a las 7:00 pm para mejorar su atención o la atención de su niño, para hacer un cambio de guardia sin complicaciones. Debido a que el enfermero está junto al paciente varias veces durante el día, él o ella es a menudo el mejor enlace entre usted y varios otros servicios que puede recibir mientras se encuentra en el hospital.

Control de infecciones

Lavado de manos

El método más común de transmitir gérmenes es mediante el contacto de manos. Por este motivo, el lavado de manos es la mejor manera de prevenir infecciones. Todos los integrantes del equipo médico deben lavarse las manos o usar gel desinfectante cuando entran y salen de la habitación de un paciente.

Si usted no ve que el personal de atención médica se lava las manos cuando entra a la habitación, hable y pídale que se lave las manos. Además, asegúrese de que usted y su familia (y los visitantes) se laven las manos para ayudar a prevenir la transmisión de gérmenes.

Familiares o visitantes enfermos

Para proteger a su hijo, a usted misma, a otros pacientes y a los integrantes del equipo de atención médica de los gérmenes que se transmiten, le pedimos que:

- Todo visitante o familiar que esté enfermo con un resfriado, tos o síntomas similares a una gripe, no venga al hospital.
- Todo visitante o familiar que haya estado expuesto a una enfermedad contagiosa, como varicela o sarampión, debe hablar con el enfermero del paciente antes de visitarlo.

Para detener la transmisión de una enfermedad, como una gripe de temporada, los directivos del hospital pueden limitar las visitas. Recibirá una notificación si esto sucede.

Precauciones de aislamiento

Hay determinadas enfermedades que requieren aislar a un paciente y que los visitantes se coloquen bata, máscara o guantes antes de ingresar a la habitación. Antes de ingresar a la habitación, observe la señal de iPad que se encuentra fuera de la habitación del paciente y que indica las señales de aislamiento. Siempre lávese las manos después de sacarse la bata, la máscara o los guantes cuando sale de la habitación. Esto disminuye la posibilidad de transmitir gérmenes.

Servicios de interpretación

Los servicios de interpretación están disponibles las 24 horas del día, sin costo para personas que:

- Necesitan ayuda con el inglés
- Son sordas
- Son ciegas
- Son hipoacúsicas

Interpretación en persona

- El servicio de interpretación para las personas que hablan español está disponible las 24 horas del día.
- Hay servicios de interpretación de lenguaje de señas estadounidense (ASL) desde las 8:00 am hasta las 5:00 pm, de lunes a viernes.
- Fuera del horario normal de atención y los fines de semana, el servicio de interpretación ASL se brinda en persona a través de agencias (por lo que habrá tiempo de espera). Recomendamos que use servicios VRI (consultar a continuación) hasta que llegue un intérprete en persona.

Servicios de interpretación telefónica

La interpretación telefónica está disponible en más de 240 idiomas durante las 24 horas del día.

Interpretación remota por video (VRI)

El servicio VRI es un conveniente servicio de interpretación a pedido que se brinda mediante conexión de video en vivo en su habitación. Este servicio está disponible las 24 horas del día para lenguaje oral y para ASL.

Para solicitar los servicios de un intérprete

Si usted (o un familiar) necesitan un intérprete mientras están en el hospital, pida a algún integrante del equipo de atención médica que haga el pedido. También puede solicitar los servicios de un intérprete de español en persona a través de la Red Getwell. Haga clic en Tell Us How We Can Help (Díganos cómo podemos ayudar), luego seleccione Interpreter Services (Servicios de interpretación).

Adaptaciones especiales para pacientes ciegos

MUSC ofrece la Descarga de Lectura en Audio y Braille (BARD) para pacientes con discapacidades visuales. Se puede acceder a los libros desde las unidades VRI. Los pacientes pueden solicitar que traigan una unidad VRI a sus habitaciones, si esta no se encuentra en uso.

Recursos para el paciente y la familia

Este hospital fue diseñado por familias para familias, para que su estancia sea tan cómoda como sea posible. Estos recursos están a su disposición:

Salón de lactancia: Para madres, personal del equipo de atención médica y visitantes en el periodo de lactancia.

Capilla: Para disfrutar de un momento de meditación y cuidado espiritual, en el piso 7, abierta las 24 horas del día.

Área externa de juego: En el piso 7, diversión al aire libre, incluye cine por la noche.

Red Getwell (GWN): Este servicio, desde el iPad o el televisor inteligente de su habitación, es una guía para su estancia y le ofrece:

- Información del hospital y opciones del servicio en la habitación.
- Videos sobre cómo cuidarse o cómo cuidar a sus seres queridos.
- Formas de relajarse, jugar, encontrar distracciones y descansar.
- Compartir cumplidos y sugerencias.

Tienda de regalos: Puede encontrar regalos, golosinas, globos, juguetes y artículos de higiene en el piso 1.

Salón familiar: En los pisos 2-5 y 8-10, incluye horno a microondas, estación de bebidas calientes y nevera.

Internet: El hospital provee acceso gratuito a Wi-Fi para los pacientes y los visitantes. Para conectarse: abra su configuración, vaya a Wi-Fi y conéctese a la red "muscguest". Una vez que se conecte, abra el navegador. Verá los Términos de uso de MUSC. Haga clic en Aceptar y luego OK.

Lavandería y duchas: En los pisos 2-5 y 8-10; están disponibles para su comodidad.

Objetos perdidos: Comuníquese con el departamento de Seguridad en el piso 1 si pierde algo durante su estadía.

Atrio de juegos: En el piso 7, esta zona de Vida infantil está diseñada para cubrir las necesidades de los niños, los adolescentes y las familias en cuanto a juegos y actividades. El Atrio de juegos es un "lugar seguro" libre de tratamientos médicos.

Salas de respiro: En los pisos 2-4 y 8-10; son un lugar tranquilo donde procesar las cosas, lejos de la ajetreada vida del hospital.

Farmacia: Donde podrá comprar medicamentos de venta libre o surtir los medicamentos recetados antes volver a casa. Los farmacéuticos están disponibles para indicarle cómo tomar los medicamentos y que estos le aporten los mejores beneficios.

Jardín Serenity: Donde puede conectarse con la naturaleza y respirar aire puro, en el piso 7.

Comités asesores para el paciente y la familia (PFAC)

El **PFAC de adultos** es una sociedad entre los pacientes, las familias y los integrantes del equipo de atención médica de MUSC que trabajan juntos para promover una atención centrada en el paciente y la familia. El comité se reúne mensualmente para analizar temas sobre la atención del paciente, el entorno hospitalario, las políticas y los procedimientos. Los pacientes actuales o pasados pueden brindar asesoramiento y ser parte de la toma de decisiones.

El **PFAC de salud infantil** es una sociedad entre los pacientes, las familias y los integrantes del equipo de atención médica de MUSC que colaboran para satisfacer las necesidades de los niños y las familias. Este comité se reúne mensualmente para asesorar y reunirse con el personal de atención médica con el fin de mejorar la calidad del servicio.

El **Comité asesor juvenil (YPAC)** se compone de pacientes o hermanos de pacientes que tienen entre 12 y 18 años de edad. Este comité se reúne mensualmente para mejorar la atención médica para los niños y sus familias mediante la cooperación con los directivos del hospital.

Si desea más información, visite musckids.org/patients-and-visitors/patient-and-family-resources/patient-and-family-advisory-council. En la Red Getwell, haga clic en *Speak Up* (Hable), luego en *Patient and Family Advisory Councils* (Comités asesores para el paciente y la familia).

Clínicas

Las clínicas en el MUSC Shawn Jenkins Children's Hospital y Pearl Tourville Women's Pavilion incluyen:

- Centro Avanzado de Atención Fetal (AFCC) (Piso 1)
- Audiología (Piso 1)
- Clínica del quemado (Piso 1)
- Trastornos de la sangre y cáncer (Piso 10)
- Clínica de abuso infantil (Piso 1)
- Clínica craneofacial multidisciplinaria (Piso 1)
- Otorrinolaringología (Piso 1)
- Neurocirugía (Piso 1)

Clínicas pediátricas en Rutledge Tower incluyen:

- Fibrosis quística
- Pediatría del desarrollo
- Atención pediátrica primaria
- Células falciformes

Sedes de atención ambulatoria

After Hours Care Summerville

(fuera del horario de atención)
4330 Ladson Road
Summerville, SC 29485

After Hours Mount Pleasant,

(fuera del horario de atención)
2705 Highway 17, Suite 100
Mount Pleasant, SC 29466

After Hours North Charleston,

(fuera del horario de atención)
2250 Mall Drive
North Charleston, SC 29406

Ashley River Tower

25 Courtenay Drive
Charleston, SC 29425

Children's Health at Beaufort

122 Okatie Center Boulevard
Okatie, SC 29909

Children's Health at Tidelands

4040 Highway 17 Bypass, Suite 306
Murrells Inlet, SC 29576

Dorchester Children's Center

303 East Richardson Avenue
Summerville, SC 29483

East Cooper Medical Pavilion

1600 Midtown Avenue
Mount Pleasant, SC 29464

Summey Medical Pavilion

R. Keith Summey Medical Pavilion
2250 Mall Drive
North Charleston, SC 29406

Lowry's Pediatrics

1 Medical Park Drive
Chester, SC 29706

Pediatrics - Lancaster

834 West Meeting Street
Lancaster, SC 29720

Pediatrics - Moncks Corner

109 West Main Street
Moncks Corner, SC 29461

Pediatrics - Northwoods

2070 Northbrook Boulevard
North Charleston, SC 29405

Pediatrics & Internal Medicine

2750 Dantzler Drive
North Charleston, SC 29406

Pee Dee Pediatrics

2845 East Highway 76
Mullins, SC 29574

Primecare Pediatrics

834 West Meeting Street
Lancaster, SC 29720

Rutledge Tower

135 Rutledge Avenue
Charleston, SC 29425

Sleep Lab (Pediatria)

4480 Leeds Place West
North Charleston, SC 29405

Speciality Care Mount Pleasant

2705 Highway 17, Suite 100
Mount Pleasant, SC 29466

Speciality Care Summerville

4330 Ladson Road
Summerville, SC 29485

UniversityFamilyMedicine- Ellis Oak

650 Ellis Oak Drive
Charleston, SC 29412

UniversityFamilyMedicine- Rutledge Tower

135 Rutledge Avenue, 1st Floor
Charleston, SC 29425

West Ashley Medical Pavilion
2060 Sam Rittenberg Boulevard
Charleston, SC 29407

University Family Medicine-Ellis Oak
650 Ellis Oak Drive
Charleston, SC 29412

**University Family Medicine-
Rutledge Tower**
135 Rutledge Avenue, 1st Floor
Charleston, SC 29425

Notas

Use esta página para completarla con información importante sobre su atención médica y la de su hijo. También puede anotar toda pregunta o duda que tenga. Comparta sus preguntas con un integrante del equipo de atención médica.

Habitación N.º _____ N.º de teléfono de la estación de enfermería _____

N.º de teléfono y nombre del trabajador social _____

Otros nombres o números de teléfono que nos gustaría recordar:

Tenemos preguntas sobre: _____

Estamos preocupados por: _____



muscShawnJenkins
Children'sHospital
Medical University of South Carolina

 MUSCkids

 @MUSCkids

 MUSCkids